

CHEYNE
POÈMES POUR GRANDIR
À PARTIR DE 13 ANS



Jean d'Amérique ; ill. Evelyne Mary
Rachida debout (a)

La jeune Rachida arpente notre monde d'aujourd'hui, refusant ses carcans et ses certitudes. Elle parle de ses dérives, de sa consommation excessive, de son urbanisme galopant, des yeux fermés sur les souffrances de l'exil, du repli sur soi et de la place du féminin. Mais Rachida refuse la noirceur, elle est vie et toujours recherche la lumière, un élan vital que rien ne peut entraver : « Rachida tombée, / Rachida levée. / Rachida debout, / parce qu'elle sait qu'être humain / c'est le métier le plus rentable pour le cœur ». Une écriture d'une force incroyable, brassant rage et espoir, justement illustrée par Evelyne Mary. Un texte qui donne envie d'explorer l'œuvre de ce jeune poète, dramaturge et romancier haïtien. P.J.

ISBN 978-2-84116-320-5
15 €

ÉDITIONS FRANCO-SLOVÈNES G CIE /
CENTRE DE CRÉATION POUR L'ENFANCE
(POEZIJA JEUNESSE)
À PARTIR DE 11 ANS

Svetlana Makarovič ; trad. du
slovène par Zdenka Štimac

Dans une autre clarté

Jolie découverte que le choix de poèmes de cette autrice slovène à l'œuvre protéiforme, aujourd'hui âgée de 84 ans ! Les textes aux formats très divers se recourent en cinq parties ouvertes : Prologue ; Fragiles ; Le temps ; L'absence ; Recommencement. La belle traduction rend bien compte de la sensibilité parfois âpre de la poétesse, que vient contrebalancer le choix inattendu de l'illustration : confiée aux enfants de plusieurs classes de Segpa, celle-ci repose entièrement sur la technique de la carte à gratter – un procédé original, mais auquel la maquette éditoriale ne rend malheureusement pas toujours honneur. C.P.

ISBN 978-2-9564657-4-4
15 €



ESPERLUÈTE
À PARTIR DE 6 ANS

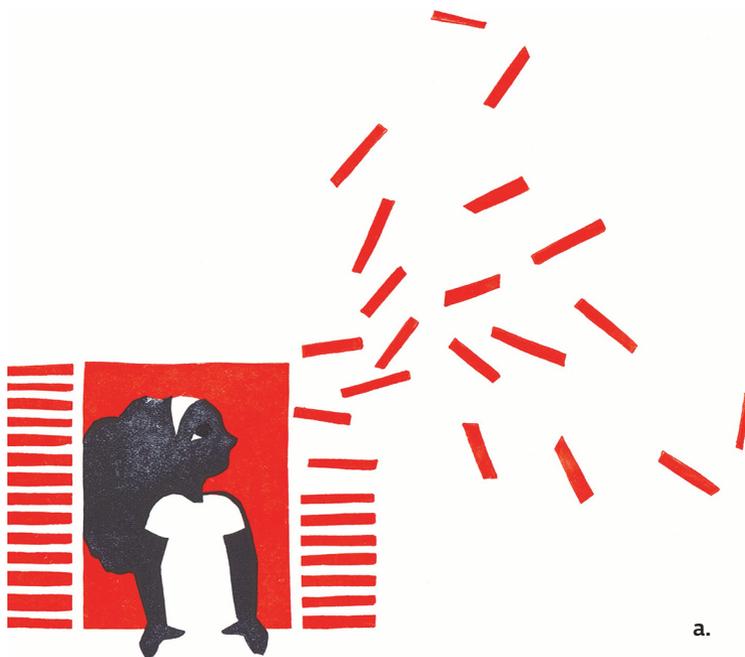


Karen Huttois ; ill. Sandra Dufour
Un rêve

Un enfant dort et rêve. Il rêve d'arbres, du vent mais aussi du terrible ours noir à collier blanc. On suit les pensées de cet enfant endormi et son réveil. « *Au petit matin, l'enfant jette ses rêves dans un puits* ». Un très beau texte accompagné des broderies de Sandra Dufour. S'inspirant du shibori, technique traditionnelle japonaise de teinture, qui laisse une trace sur le tissu comme celle que le rêve laisse au matin. Le texte est également brodé en cursives, il contraste avec les couleurs vives des illustrations. Un travail remarquable et une grande complicité entre autrice et illustratrice qui tissent une histoire comme une trame entre jour et nuit. C.B.

ISBN 978-2-35984-158-9
22€

POÉSIE



a.

ESPERLUÈTE

À PARTIR DE 8 ANS

Valérie Linder

Esquisses pour la terre

Ce « tu » à qui s'adresse l'autrice permet à chaque lecteur de se sentir impliqué par ces esquisses, ces petites touches de reconnexion avec la nature. L'album propose une balade en plein air pour voir et ressentir la terre. Faire un herbier, se promener, admirer les plantes, les animaux et les couleurs. Être dehors, profiter. Prenant toute la place des doubles pages, les illustrations à l'aquarelle de la poétesse sont superbes. On y plonge et on vagabonde dans ses paysages foisonnants, colorés, lumineux. Cet ouvrage nous permet de prendre un grand bol d'air frais et nous invite à nous évader. « Viens encore on sort à grandes enjambées ».

S.P.

ISBN 978-2-35984-156-5

19,50 €



FORMAT

À PARTIR DE 11 ANS

Joanna Concejo ; trad. de l'italien

Monsieur Personne (b)

Monsieur Personne est transparent, il se fond dans son quartier, les gens ne s'intéressent pas à lui, ils ne le remarquent même pas. Et pourtant à la nuit tombée, monsieur Personne commence un mystérieux travail : il fabrique de vraies étoiles. Dans un style poétique, avec un zeste de magie, Joanna Concejo raconte la beauté qui naît bien souvent de l'ordinaire, l'indifférence dans laquelle chacun vit, qui peut cacher des trésors que l'on doit essayer de découvrir. Les illustrations suggèrent le récit, accompagnent les interprétations possibles, laissent planer le doute et l'imaginaire s'ouvrir. Réédition de l'album paru en 2008.

C.B.

ISBN 978-83-66789-20-3

19,90 €



b.

GALLIMARD JEUNESSE

À PARTIR DE 6 ANS

Jacques Prévert ; dessiné par
Jacqueline Duhême

En sortant de l'école

Publié initialement en 1946 dans un recueil intitulé *Histoires*, ce classique de la poésie française pour les enfants a connu de nombreuses éditions dans différents formats. Celle-ci a la taille d'un grand album de 32 cm. Les illustrations de Jacqueline Duhême y sont entières et pleine page (ce qui n'est pas toujours le cas selon les mises en pages) et le texte est écrit en cursif, comme pour l'édition de 2007. Un format et une qualité de reproduction qui, paradoxalement, ne rendent pourtant pas toujours justice aux peintures tout en subtilité de l'artiste. S.P.

ISBN 978-2-07-516921-9

15,50 €



GALLIMARD JEUNESSE

FOLIO JUNIOR POÉSIE

À PARTIR DE 13 ANS

Une anthologie de Clémentine
Beauvais ; ill. Mathilde Aubier

L'amour en poésie

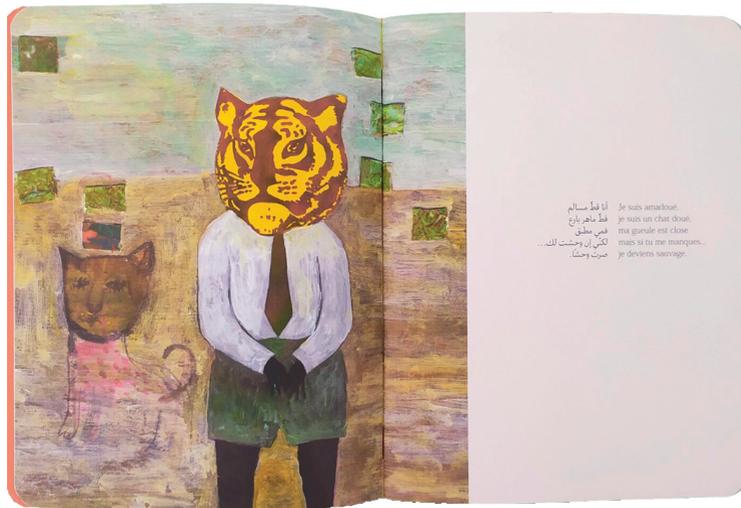
Très bon choix de poèmes, 63 au total, éclectique et paritaire, de

tous les temps, de l'Antiquité à aujourd'hui, d'Ovide à Georges Brassens en passant par Pétrarque, Sappho, Marguerite de Navarre, Marceline Desbordes-Valmore, Louise de Vilmorin, Rimbaud, Verlaine, Stéphane Mallarmé, Guillaume Apollinaire, Robert Desnos, Andrée Chedid, Léopold Sédar Senghor... Avec des poétesses et poètes moins connus : Madeleine de Scudéry, Christine de Pizan, Jeanne Dortzal, Ghérazim Louca, Lou Sarabadzic... Des textes qui se font parfois écho, l'un rendant hommage à l'autre. Les illustrations de Mathilde Aubier sont aussi très réussies. Ce qui nous gêne c'est la trop grande ingénierie de Clémentine Beauvais dans cette anthologie et un petit côté artificiel ou racoleur dans l'approche des poèmes et de leurs autrices/auteurs dans leur mini-biographie à la loupe de notre présent, en décalage avec le contexte de leur temps. Cela commence dès le sommaire où le consentement compose l'entrée de l'un des 10 chapitres. La poésie a-t-elle vraiment besoin de cet habillage pour toucher les adolescents ? P.J.

ISBN 978-2-07-517201-1

7,50 €





a.

MØTUS

POMMES, PIRATES, PAPILLONS

À PARTIR DE 9 ANS

François David ; ill. Sylvie Serprix

De drôles de choses

Intarissable François David ! Créateur des éditions Møtus en 1988, il en est toujours l'un des auteurs phare, chantre d'une poésie du quotidien. Les « drôles de choses » dont il est ici question sont ainsi des objets on ne peut plus banals : des ciseaux, des chaussons, une gomme, une agrafeuse... Autant d'éléments de la vie de tous les jours mais qui, par leur omniprésence, ont perdu de leur sens. Il fallait alors le talent du poète pour réhabiliter leur étrange étrangeté, que viennent appuyer d'un regard faussement simple les illustrations à la peinture. Parmi l'ensemble des poèmes ici rassemblés, ceux concernant des objets scolaires sont les plus efficaces, en ce qu'ils pourraient servir de prétexte, pour les jeunes lecteurs, à leur propre observation et écriture du quotidien. C.P.

ISBN 978-2-36011-121-3

13 €

**LE PORT A JAUNI**

POÈMES

À PARTIR DE 4 ANS



Layla Zarqa ; ill. Salah Elmour ; trad. en arabe par Nada Issa

Sauvage (a)

Ce bel album déjà paru en 2018, légèrement modifié pour pouvoir entrer dans la collection bilingue Poèmes, parle des bons moments de la vie : savourer une bonne compagnie, goûter l'air des hauteurs, se remplir de force... et par contraste du sentiment « sauvage » qui nous envahit lorsque quelqu'un nous manque : « Quand je quitte tes bras, je deviens sauvage ! ». En arabe, le mot « wahach » signifie à la fois « monstre » ou « sauvage », et le sentiment de solitude lié au manque d'une personne, littéralement « le manque de toi me rend sauvage ». Le texte concis, non vocalisé, résonne avec le sentiment qui peut submerger les enfants lorsqu'ils sont séparés de la personne qui les rassure. Les illustrations de Salah Elmour sont de véritables petits tableaux, subtils et inspirants. M.W.

ISBN 978-2-919511-90-7

9 €

SEGHERS JEUNESSE

À PARTIR DE 9 ANS

Choix et présentation
Dominique Moncond'huy**Fabuleux fabulistes**

Poursuivant leur travail impeccable de rééditions de grands titres de leur fonds jeunesse (lire notre interview p. 183), les éditions Seghers proposent pour une nouvelle génération de lecteurs les textes de ces 24 *Fabuleux fabulistes* permettant de se détacher de la figure tutélaire de Jean de la Fontaine. Le nouveau format carré se prête parfaitement à l'anthologie chronologique faisant le grand écart entre Ésope et Queneau, en passant bien sûr par Jean Anouilh, mais aussi Françoise Sagan, Jacques Roubaud, ou encore Anne Sylvestre... Des fables qui se répètent, se complètent, et parfois se contredisent, comme le signale dans son (hilarante) postface Dominique Moncond'huy : « Vous avez remarqué qu'une même histoire peut déboucher, au prix de quelques aménagements, sur des moralités très différentes ? » Un petit livre vertigineux d'intelligence et de drôlerie ! C.P. Première édition en 2006

ISBN 978-2-232-14583-4

7,90 €

EXISTE EN VERSION NUMÉRIQUE

RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE

Christophe Patris

RÉDACTRICES ET RÉDACTEUR

Corinne Bouquin, Pascale Joncour, Christophe Patris, Sophie Pitet et Marianne Weiss